



CLASSIQUES  
GARNIER

KOENIG (Jean), « Sigles et abréviations », *Oracles et Liturgies de l'exil babylonien*,  
p. 200-201

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16218-6.p.0204](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16218-6.p.0204)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1988. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## SIGLES ET ABRÉVIATIONS

Cette liste ne comprend *pas les sigles courants des revues* relatives à l'exégèse biblique et au Proche-Orient antique, dont on trouve le rappel dans tous les commentaires et autres ouvrages fondamentaux. Les sigles particuliers utilisés ici pour *Biblica* et la *Revue de Qumrân* (*Bca* et *RdQm*) font exception.

*AHW* : W. von Soden, *Akkadisches Handwörterbuch*.

*ANEP* : J. B. Pritchard, *The Ancient Near East in Pictures*.

*ANET* : J. B. Pritchard, *Ancient Near Eastern Texts*.

*Aq* : Aquila (version hexaplaire d'Aquila).

*Bca* : *Biblica*.

*BDB* : Brown et autres, *Lexicon*.

*BIAS* : R. R. Ottley, *The Book of Isaiah according to the Septuagint*.

*BK* : *Biblischer Kommentar*. Cf. Elliger.

*BS* : *Biblia Sacra juxta latinam vulgatam versionem*.

*BZAW* : *Beihefte zur Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft*.

*CAD* : *The Assyrian Dictionary... of Chicago*.

*Comm.* = commentaire. Cette abréviation est utilisée pour des ouvrages de commentaires, quels que soient leurs titres exacts.

*DA* : R. Blachère, *Dictionnaire arabe...*

*DTM* : M. Jastrow, *Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli*, etc.

état cs : état construit.

G : Septante. G Is : Septante d'Is. H(G) : source hébraïque de G. Cf. encore *SG Is*.

*GB* : Gesenius, Buhl, *Wörterbuch*.

*GKC* : Gesenius, Kautzsch, Cowley, *Hebrew Grammar*.

H : Forme originelle du texte hébreu, distingué de  $\tau\mu$  ou H(G), H(T), etc., respectivement Texte massorétique tibérien et sources hébraïques de Qa, G, T, etc.

*HS* : C. Brockelmann, *Hebräische Syntax*.

Impft : imparfait (en grammaire hébraïque = inaccompli, temps de ce qui n'est pas achevé, dans le passé, présent ou futur).

*IPN* : M. Noth, *Personennamen*.

*KAI* : H. Donner, W. Röllig, *Kanaanäische und Aramäische Inschriften*.

*KBL<sup>1</sup>*, *KBL<sup>2</sup>* : Köhler, Baumgartner, 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> éd. du *Lexicon...*

*LIS* : voir E. Y. Kutscher.

*LMY* : *ibid.*

*OIP* : *Oriental Institute Publications*, Chicago, 1924 s. Cf. G. Loud.

Pft : parfait (temps verbal).

*PL* : J.-P. Migne, *Patrologie latine (Patrologiae cursus... Patrum latinorum traditio...)*.

*Psm* : R. Payne Smith, *Thesaurus Syriacus*.

*Qa* : abréviation de I Q Is a, texte a d'Isaïe de la 1<sup>re</sup> grotte de Qumrân. Cf. M. Burrows éd.

*Qb* : texte b d'Isaïe de la 1<sup>re</sup> grotte de W Qumrân. Cf. E. Sukenik éd.

*RdQm* : *Revue de Qumrân*.

*S* : *Manuel de discipline de la communauté de Qumrân*. Cf. M. Burrows.

*SBOT* : *The Sacred Books of the Old Testament*. Voir : T. K. Cheyne.

*SG Is* : *Septuaginta... Gottingensis. Isaias*, éd. J. Ziegler.

*SVT* : *Supplements to Vetus Testamentum*.

Sym : Symmaque (version hexaplaire de Symmaque).

Syr : version syriaque antique de la Bible = Peschitta (-o).

T : Targum. Voir Sperber, Stenning, de Lagarde, Van Zijl.

Td : Talmud.

Td B : Talmud de Babylone.

Theod : Théodotion (version hexaplaire de Théodotion).

TM : Texte massorétique tibérien de la Bible hébraïque. Voir *Biblia Hebraica*.

*TOB* : *Traduction œcuménique de la Bible*.

*TWAT* : *Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament*.

vb : verbe.

Vg : Vulgate.

*VG* : C. Brockelmann, *Grundriss der vergleichenden Grammatik*, etc.

*VL* : *Variae lectiones* (par simplification de... *cum variis lectionibus*). Voir B. Kennicott. Ne pas confondre *Variae lectiones* (sans sigle, ici) de de Rossi.